

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والسبعون

الجلسة العامة ٥٩

الجمعة، ١٦ نيسان/أبريل ٢٠٢١، الساعة ١٠/٣٠

نيويورك

الرئيس: السيد بوزكير (تركيا)

افتُتحت الجلسة الساعة ١٠/٣٠.

تأبين جون بومبي جوزيف ماغوفولي، رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يحزنني أن أفي بواجب تأبين فخامة السيد جون بومبي جوزيف ماغوفولي، رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة، الذي وافته المنية في ١٧ آذار/مارس. بالنيابة عن الجمعية العامة، أود أن أطلب من ممثل جمهورية تنزانيا المتحدة أن ينقل تعازينا إلى حكومة وشعب تنزانيا ولعائلة الرئيس المكلومة.

وبالنيابة عن الجمعية العامة، أود أن أعرب عن خالص تعازي لأسرة الرئيس ماغوفولي ولحكومة وشعب جمهورية تنزانيا المتحدة على وفاة الرئيس. تنزانيا هي عضو عزيز في أسرة الأمم المتحدة ومؤيد ملتزم لتعددية الأطراف. لقد جسد الرئيس ماغوفولي هذا الشعور في المناقشة العامة في أيلول/سبتمبر، عندما تعهد، من خلال الممثل الدائم، بأن

”جمهورية تنزانيا المتحدة ستواصل تقديم الدعم اللازم للأمم المتحدة لضمان النجاح في جميع جداول الأعمال العالمية الهامة، بما في ذلك تعزيز المساواة وتقرير المصير للدول، والسلام والأمن، وحقوق الإنسان، والتنمية، وتنفيذ خطة عام ٢٠٣٠ وعمليات إصلاح الأمم المتحدة“. (A/75/PV.15) (صفحة ١٣-١٤)

ويتجلى التزام تنزانيا بتعددية الأطراف بشكل خاص من خلال مساهمتها في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام. إذ يعمل حاليا أكثر من ٢٠٠٠ من حفظة السلام التنزانيين في ست عمليات، مما يدل على التزام تنزانيا بالسلم والأمن، وهما حجر الزاوية للتنمية الاجتماعية. إن تنزانيا والأمم المتحدة شريكان وثيقان في التنمية ولهما تاريخ غني في العمل معا. في عام ٢٠٠٧، أصبحت تنزانيا واحدا من ثمانية بلدان في جميع أنحاء العالم تقوم بتجربة إصلاحات ”توحيد الأداء“. واليوم تعمل ٢٣ وكالة تابعة للأمم المتحدة عن كثب لتنفيذ خطة الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية للفترة ٢٠١٦-٢٠٢١، التي تدعم الحكومة

يتضمن هذا المحضر نص الخطب والبيانات الملقاة بالعربية وترجمة الخطب والبيانات الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-0506, (verbatimrecords@un.org) وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونيا في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (http://documents.un.org)



وبالنيابة عن الأمم المتحدة، أقدم مرة أخرى بتعازينا لأسرة الرئيس الراحل وحكومة وشعب جمهورية تنزانيا المتحدة. إننا نعتر بتاريخ تنزانيا الطويل في دعم تعددية الأطراف ونشيد بتفانيها في التعاون الدولي والإقليمي. وأود أن أعتنم هذه الفرصة لأكرر وأعزز التزام الأمم المتحدة بمواصلة العمل عن كثب مع خليفته، الرئيسة سامية سولو هو حسن، أول امرأة تتولى رئاسة البلد. إننا نقف إلى جانب شعب تنزانيا في دفع عجلة التنمية المستدامة ودعم تطلعاته إلى تنزانيا مزدهرة للجميع.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أعطي الكلمة الآن لممثل جمهورية الكونغو، الذي سيتكلم باسم مجموعة الدول الأفريقية.

السيد بالي (الكونغو) (تكلم بالفرنسية): بالنيابة عن مجموعة الدول الأفريقية، يحزنني أن أفي بواجب مخاطبة جلسة التأبين الرسمية هذه في الجمعية العامة وأن أحيي ذكرى رجل دولة عظيم بعد وفاته، ذكرى رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة جون بومبي جوزيف ماغوفولي، الذي وافته المنية في ١٧ آذار/مارس. أنحني تكريما لذكرى الرئيس الراحل وأتقدم بخالص تعازينا إلى حكومة وشعب تنزانيا الشقيق اللذين فقدوا هذا الزعيم الأفريقي الموقر بوفاته المفاجئة. وأود أيضا أن أقدم بتعازي لأسرته.

في هذه الساعات الحالكة لتنزانيا، يود أعضاء المجموعة الأفريقية أن يعربوا عن تضامنهم وخالص تعاطفهم مع إخوانهم وأخواتهم التنزانيين. مجازيا، نستخدم مصطلح "جرافة" - وهي آلة قوية لتجريف التربة مثبتة على جرار على مسارات مجنزرة وتستخدم لحفر التربة وتسوية الأرض - لوصف شخص لا تردعه أي عقبة، وهذا اللقب كان يناسب تماما رجل البناء الرئيس ماغوفولي. بعد انتخابه في عام ٢٠١٥، ألزم حكومته ببرنامج طموح لبناء البنية التحتية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية في بلده. وقد تميزت السنوات الخمس الأولى من ولايته بمشاريع فارقة لبناء طرق وسكك حديدية وجسور معلقة وتطوير الموانئ والمطارات، إلى جانب عدد من الإنجازات الاجتماعية والاقتصادية. كما أنه نال لقبه "الجرافة" من خلال كفاحه الدؤوب ضد الفساد والتزامه المتزامن بضبط وترشيد الأوضاع المالية. وبفضل إدارته

في تحقيق أهداف رؤاها الوطنية، ورؤية تنزانيا الإنمائية لعام ٢٠٢٥، ورؤية زنجبار لعام ٢٠٢٠، فضلا عن أهداف التنمية المستدامة.

لقد كان الرئيس ماغوفولي نصيرا للتنمية في تنزانيا. فخلال فترة توليه منصبه استثمر في العديد من مشاريع البنية التحتية الكبيرة مثل السكك الحديدية العادية والطرق السريعة والجسور الرئيسية وتطوير الموانئ والسفن. ودعم بناء مرافق الرعاية الصحية والمياه النظيفة. وركز أيضا على شباب تنزانيا، وكرس الموارد لتعليم أطباء ومحامين ومهندسي ومدرسي المستقبل في تنزانيا، ورفع معدل الالتحاق بالمدارس الابتدائية بأكثر من ٥٠ في المائة في غضون خمس سنوات. ستبقى تلك الإنجازات في الذاكرة طويلا هنا في الأمم المتحدة. أتمنى الخير لشعب تنزانيا ولأسرة الرئيس في حدادهما على هذه الخسارة الفادحة. وأطلب الآن من الممثلين أن ينضموا إلي في التزام الصمت لمدة دقيقة حدادا على الرئيس جون بومبي جوزيف ماغوفولي.

الترنم أعضاء الجمعية العامة الصمت لمدة دقيقة.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أعطي الكلمة الآن لمعالي الأمين العام أنطونيو غوتيريش.

الأمين العام (تكلم بالإنكليزية): نجتمع اليوم لتأبين فخامة السيد جون ماغوفولي، الرئيس الراحل لجمهورية تنزانيا المتحدة. بينما نعرب عن تعازينا لحكومة وشعب جمهورية تنزانيا المتحدة، فإننا نعرب أيضا عن تقديرنا لخدمة الرئيس ماغوفولي. لقد سعى إلى توسيع نطاق إتاحة الخدمات الاجتماعية والتصدي للفساد. وكان الرئيس الراحل من أشد المؤيدين لتطوير البنية التحتية والتصنيع - وهما من الأدوات الحيوية للتقدم الاقتصادي. وقد حققت تنزانيا طموحها في أن تصبح بلدا متوسط الدخل قبل أربع سنوات من السنة المستهدفة لذلك وهي عام ٢٠٢٥. كما ساعد الرئيس الراحل في تعزيز النظام التعليمي وزيادة التحاق الطلاب الجدد بالمدارس الثانوية. علاوة على ذلك، حسنت حكومته من كهرية المناطق الريفية بهدف زيادة قدرة تنزانيا على توليد الكهرباء لضمان الحصول على الطاقة في جميع أنحاء البلد.

تقدير شعب تنزانيا باعتبارها خطوات كبيرة نحو التقدم والتنمية في العديد من القطاعات، بما في ذلك الصحة والتعليم والنقل. إنه يخلف وراءه بلدا مليئا بالأمل في مواصلة البناء على ما بدأه.

وأود أن أختتم كلمتي مرة أخرى بتكرار خالص تعازي أعضاء مجموعة آسيا والمحيط الهادئ لأسرة الرئيس الراحل وأحبائه. تغمده الله برحمته.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أعطي الكلمة الآن لممثلة رومانيا، التي ستتكلّم باسم مجموعة دول أوروبا الشرقية.

السيدة دنكوليشكو (رومانيا) (تكلمت بالإنكليزية): أتكلّم بالنيابة عن مجموعة دول أوروبا الشرقية لأعرب عن خالص تعازينا لحكومة وشعب جمهورية تنزانيا المتحدة على وفاة فخامة السيد جون بومبي جوزيف ماغوفولي، الرئيس الراحل لجمهورية تنزانيا المتحدة، والشخصية السياسية المعروفة في القارة الأفريقية التي كان لها تأثير كبير على تنمية بلده. لقد أدى الرئيس ماغوفولي دورا رئيسيا في السياسة التنزانية لعدة عقود. فقبل توليه الرئاسة شغل منصب وزير الأشغال والنقل والاتصالات من عام ٢٠٠٠ إلى عام ٢٠٠٥ ومن عام ٢٠١٠ إلى عام ٢٠١٥، وكان رئيسا للجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي في الفترة من عام ٢٠١٩ إلى عام ٢٠٢٠. إن جهوده وعزمه، خاصة في تعزيز التقدم الاقتصادي لتنزانيا، ستبقى في الذاكرة وستظل إرثا دائما. ونود أن نغتنم هذه الفرصة لنعرب عن ثقتنا بأن تنزانيا ستواصل جهودها لضمان رفاه وازدهار شعبها وتقديم إسهام متميز للقارة الأفريقية. تغمده الله برحمته.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أعطي الكلمة الآن لممثل شيلي، الذي سيتكلّم باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

السيد سكوكنيك تابيا (شيلي) (تكلم بالإسبانية): يشرفني أن أتكلّم في هذه المناسبة الجليلة باسم مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وذلك لكي أشيد بفخامة السيد جون بومبي جوزيف ماغوفولي، الرئيس الراحل لجمهورية تنزانيا المتحدة، وهو رجل دولة خدم كزعيم لشعب تنزانيا خلال السنوات الخمس التي قضاها في منصبه،

الاقتصادية البعيدة النظر، التي تضع المصلحة الوطنية في المقام الأول، كان معدل النمو في تنزانيا من بين أعلى المعدلات في أفريقيا بنسبة ٥,٥ في المائة في عام ٢٠١٨، وارتفع إلى حوالي ٦ في المائة في عام ٢٠١٩.

كان الرئيس ماغوفولي مؤمنا، وقد قال يوما وكأنه يتنبأ، متكلما باللغة الإنكليزية،

”يوما ما ستذكرونني. أعرف أنك ستذكرونني يوما ما، ليس لأشياء سيئة ولكن لأعمال صالحة، لأنني ضحيت بحياتي من أجل الفقراء في تنزانيا“.

فقد كان استئصال الفقر إحدى أولوياته وهوايته المفضلة. وكأني أردت تلك النبوءة، فإن تنزانيا بأسرها، حزينة ولكن ممتنة، أعطته تأبينا وجنازة يستحقهما الأبطال. إن وفاة شخصية سياسية أفريقية أيقونية، يحبها شعبه ويقدرها، هي محنة صعبة ومؤلمة. لتسكن روحه في سلام أزلي.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أعطي الكلمة الآن لممثل الكويت، الذي سيتكلّم باسم مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ.

السيد المنيع (الكويت) (تكلم بالإنكليزية): بالنيابة عن مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ، أود أن أتقدم بأحر وأخلص تعازينا لحكومة وشعب جمهورية تنزانيا المتحدة ولزملائنا في البعثة الدائمة لتنزانيا في وفاة رئيسهم الراحل، فخامة السيد جون ماغوفولي، في ١٧ آذار/مارس.

لقد تلقينا ببالغ الحزن نبأ وفاة الرئيس في الشهر الماضي. كان رجلا شديد الإيمان، وخدم بلده وشعبه بامتياز طوال حياته السياسية. لقد كرس الرئيس ماغوفولي جهوده لتحقيق النمو والازدهار لشعب تنزانيا وهو يسعى جاهدا إلى تطوير اقتصاد بلده وهياكله الأساسية. كما ستبقى في الذاكرة جهوده لمكافحة الفساد وهو يتطلع إلى بناء أمة أكثر شفافية وثراء لشعبه. لقد اتخذ الرئيس ماغوفولي على مر السنين خطوات ملموسة لإطلاق إمكانات بلده، ونالت جهود الإصلاحية

البلد المتوسط الدخل، وهو طموح كان مقررا له أن يتحقق في عام ٢٠٢٥ ولكن تم بالفعل بلوغه قبل الواقعة المحزنة التي نحييها اليوم.

إننا نشيد بالتزام تنزانيا القوي بالدستورية كما يتجلى ذلك في التزامها الصارم بالعملية والأحكام المنصوص عليها دستوريا فيما يتعلق بخليفة الرئيس ماغوفولي، ونرحب بالرئيسة سامية سولوهور حسن بصفتها عضوة جديدة في المجموعة المتنامية لرئيسات الدول والحكومات في الأمم المتحدة. إننا نتعهد بدعمنا الكامل لها في الدور والمسؤوليات الجديدة التي أنيطت بها.

وبالنيابة عن مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى، أود مرة أخرى أن أقدم بخالص تعازينا لأسرته المكلومة ولحكومة وشعب جمهورية تنزانيا المتحدة.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أعطي الكلمة الآن لممثل الولايات المتحدة الأمريكية، الذي سيتكلم باسم البلد المضيف.

السيد كينيدي (الولايات المتحدة الأمريكية) (تكلم بالإنكليزية): بالنيابة عن حكومة وشعب الولايات المتحدة، أود أن أبدأ بالإعراب عن خالص مواساتنا لزوجة وأبناء الرئيس الراحل جون بومبي جوزيف ماغوفولي ولأسرته الممتدة ولأصدقائه وجميع أبناء تنزانيا.

بينما نجتمع هنا اليوم، نتذكر رجلا كان فخورا جدا بقيادة تنزانيا وكان باستمرار يذكرنا جميعا بتاريخ بلده باعتباره بلدا رائدا في ضمان الاستقلال وتعزيز التنمية المستدامة في جميع أنحاء قارة أفريقيا. عندما تولى الرئيس ماغوفولي منصبه في عام ٢٠١٥ رأيت حكومتي إحساسا بالحاجة الملحة الذي أضفاه إلى مكافحة الفساد، وشعرت برغبته في تحسين كفاءة الحكومة التنزانية. وحين اتخذ خطوات لخفض حجم الوفود الرئاسية وتقليص عدد أعضاء حكومته، استرعى ذلك انتباهنا. كما انتبهنا إلى تحسن مؤشرات الشفافية في تنزانيا وإلى جهود الرئيس ماغوفولي لتعزيز آليات المساءلة عن الفساد في حكومته. أمل أن يتبارك بذكره أولئك الذين يحيون ذكرى حياته وفترة ولايته.

إن خليفته، الرئيسة سامية سولوهور حسن، وحكومتها حاضران في أذهاننا خلال فترة الانتقال العصيبة هذه. لدى الولايات المتحدة

وكوزير للنقل قبل ذلك. وخلال فترة ولايته عمل الرئيس ماغوفولي على استئصال الفساد وتحسين الخدمات العامة وتعزيز الصحة العامة في الوقت الذي كان بلده يكافح انتشار الكوليرا. بمجرد توليه منصبه في عام ٢٠١٥، شرع في عملية تهدف إلى تحويل البنية التحتية لبلده، وتحسين كفاءة نظامه وربط الأسواق في منطقته من خلال إدخال التكنولوجيا الزراعية وبناء سكك حديدية وشبكة للطرق تنمو يوما بعد يوم.

لقد خسر المجتمع الدولي، وخاصة منطقة أفريقيا الشقيقة، قائدا دعا إلى إعادة تحديد دور الخدمة العامة في السعي إلى تقديم الخدمات على نحو فعال يستحقه جميع السكان. يجب أن نشيد به. إن الدول الأعضاء في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وممثلها الدائم هنا في الأمم المتحدة، يعربون عن خالص تعازيهم لأسرته ولحكومة وشعب جمهورية تنزانيا المتحدة، وعن أملهم في أن يجدوا العزاء في إرثه الدائم.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أعطي الكلمة الآن لممثل هولندا، الذي سيتكلم باسم مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى.

السيدة برانت (هولندا) (بالإنكليزية): يشرفني أن أدلي بهذا البيان باسم مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى. في يوم الأربعاء، ١٧ آذار/مارس، تلقينا بحزن خبر وفاة الرئيس جون بومبي جوزيف ماغوفولي، رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة. بالنيابة عن مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى، أود أن أقدم بخالص التعازي إلى حكومة وشعب تنزانيا ولعائلة وأصدقاء الرئيس ماغوفولي.

نجتمع هنا اليوم لتأبين الرئيس الراحل والزعيم الأفريقي العظيم ولتخليد ذكراه. سيذكر الرئيس ماغوفولي برغبته وأفعاله في تحقيق أحلام أول رئيس لتتنزانيا، مواليمو جوليوس نيريري. كما أننا سنذكر مثابرته وتقانيه في تغيير تنزانيا وتطويرها. ما إن أدى الرئيس ماغوفولي اليمين شهدنا كيف أنه باشر العمل بهمة لاستئصال الفساد، وفي الوقت نفسه للتشجيع على تحسين أخلاقيات الخدمة العامة لدى موظفي الخدمة المدنية والسياسيين على حد سواء. وقد عاش ليرى تنزانيا تبلغ وضع

والأفارقة والبشرية جمعاء يستحقون الأفضل. حين تولى منصبه بعد إنجازات أسلافه، كان مهندساً لتطوير البنية التحتية المعاصرة في تنزانيا، وقد خلقت فلسفته الإنمائية وحملته لمكافحة الفساد هدفاً موحداً وإجراءات دفعت تنزانيا إلى وضع البلد المتوسط الدخل في الفئة الدنيا قبل خمس سنوات تقريباً من الموعد المتوقع لذلك. لقد كان نصيراً لتقرير المصير وبادر بالعديد من الإصلاحات المؤسسية والتنظيمية الاستراتيجية الجريئة من أجل بناء اقتصاد مستقل ومستدام جوهره الاعتماد على الذات. كان شديد الإيمان بالتضامن العالمي وكان يشكل قوة لتحقيق للاستقرار في البحث عن قدر أكبر من التفاهم والوثاق بين شعوب العالم. تغمده الله برحمته وأسكنه في سلام دائم.

لقد اختتم فصل حكومة المرحلة الخامسة في تنزانيا، وفتُح بسلاسة فصل جديد. في ١٩ آذار/مارس، أدت فخامة السيدة سامية سولوهور حسن اليمين الدستورية بصفتها سادس رئيس وقائد عام لجمهورية تنزانيا المتحدة. نحن فخورون كأمة وممتنون لحصولنا على أول امرأة تتولى الرئاسة في تاريخ بلدنا. إنها حالياً المرأة الوحيدة التي تتولى رئاسة الدولة والحكومة في أفريقيا، ولا يمكننا أن نكون أكثر اعتزازاً. إن الرئيسة سولوهور حسن وطنية وسياسية محنكة صاحبة مبادئ سامية وسيدة دولة ذات بصيرة ومؤيدة قوية لتعددية الأطراف. هي ليست غريبة على هذه المنظمة، والتزامها وإيمانها بمثل ميثاق الأمم المتحدة لا جدال فيهما. ستظل جمهورية تنزانيا المتحدة تحت قيادتها عضواً مخلصاً في الأمم المتحدة وما تمثله - السلم والأمن الدوليين، وحقوق الإنسان، والتنمية، ورفاه الجنس البشري. وقد تولت الرئيسة بالفعل مقاليد القيادة بحيوية وتواضع وإبداع وسرعة وشغف لم يسبق لها مثيل فيما يتعلق بتحقيق خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

أخيراً، في هذه المناسبة المهيبة التي نجتمع فيها لتأبين الرئيس الراحل جون بومبي جوزيف ماغوفولي، اسمحو لي أن أختتم بأن أذكر ما قاله الرئيس الراحل لجمهورية تنزانيا المتحدة بنيامين ويليام مكابا عند وفاة مؤسس دولتنا، مواليمو جوليوس نيريري، في عام ١٩٩٩. "يتكون عالمنا من مانحين ومتلقين. قد يأكل المتلقون بشكل أفضل، ولكن المانحين ينامون بشكل أفضل". في الواقع، في الموت كما في

تاريخ طويل من الشراكة مع شعب تنزانيا. ونحن نقف إلى جانب جميع التنزانيين وهم يسعون إلى المضي قدماً، متحدين في عزمهم على بناء مجتمع أكثر ديمقراطية وصحة وازدهاراً. ونحن ملتزمون بالعمل مع قادة تنزانيا الجدد ودعم جهودهم في سعيهم لبناء ذلك المجتمع لجميع التنزانيين.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أعطي الكلمة الآن لممثل جمهورية تنزانيا المتحدة.

السيد غاستورن (جمهورية تنزانيا المتحدة) (تكلم بالإنكليزية): أود أن أبدأ بتوجيه الشكر لكم، سيدي الرئيس، باسم فخامة السيدة سامية سولوهور حسن، رئيسة جمهورية تنزانيا المتحدة وقائدها العام، وباسم حكومة وشعب جمهورية تنزانيا المتحدة، وبالأصالة عن نفسي، على تنظيم هذه الجلسة لإحياء ذكرى رئيس بلدي الراحل، السيد جون بومبي جوزيف ماغوفولي، الذي وافته المنية في ١٧ آذار/مارس. هذا شرف عظيم، ونشعر بالتضاؤل الشديد. إن هذه المبادرة تشهد على الأهمية التي يوليها الأعضاء لروح التضامن داخل الأمم المتحدة. وأشكر جميع الحاضرين شكراً مطلقاً على الكلمات الطيبة وخالص التعازي الموجهة إلى، وإلى حكومة وشعب جمهورية تنزانيا المتحدة من خلالي، وخاصة إلى الأسرة المكلومة.

الحياة لها مواسم. يقال إن الناس الذين هم أفضل من في جبلهم يُرسلون في بعض الأحيان - ونادراً جداً - هدية للعالم. وقد كان رئيسنا الراحل ماغوفولي واحداً من هؤلاء الناس النادرين. لقد اكتشف مهمة جيله ولم يتهاون فيها أبداً. إن حبه لله وأمه وثقته في شعبه وشخصيته المميزة جعلت منه شخصاً رائعاً، يملك كرامة رئيس ولكن بلمسة متواضعة. لقد كان شخصية رفيعة المقام ألهمت الكثيرين في جميع أنحاء العالم وخاطبت الأقوياء بصراحة، وذلك من خلال الحب القاسي وسمة التواضع. وكان يتصرف بين أقرانه بصراحة شديدة.

سابقاً دائماً في مكانة بارزة كقائد لا يلين ومجتهد، وكوطني حقيقي ورجل دولة عظيم يميل للتواضع ونكران الذات. لقد كان مثلاً للفصيلة، ومواطناً مقتصداً يؤمن دون حرج بتطوير الذات. وكان أيضاً قائداً ذا بصيرة ونصيراً متحمساً لوحدة أفريقيا وكان يؤمن بأن التنزانيين

وفيما يتعلق بالبند ١٤٨ من جدول الأعمال، "النظام الموحد للأمم المتحدة"، توصي اللجنة الجمعية العامة، في الفقرة ٧ من تقريرها الواردة في الوثيقة A/75/670/Add.1، باعتماد مشروع قرار اعتمدته اللجنة دون تصويت.

وأخيرا، فيما يتعلق بالبند ١٣٩ من جدول الأعمال، "استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة"، توصي اللجنة الجمعية العامة، في الفقرة ٦ من تقريرها A/75/683/Add.1 باعتماد مشروع مقرر بعنوان "المسائل التي أرجى النظر فيها إلى مرحلة لاحقة"، اعتمدته اللجنة دون تصويت.

أشكر الوفود على تعاونها وروح التسوية التي مكنت اللجنة من إنهاء عملها في الوقت المحدد. أود أيضا أن أشكر رئيس اللجنة، السفير كارلوس أمورين، ممثل أوروغواي، وفريقه، وأخص بالذكر فرناندا سيلفيرا فلوريس، على توجيهاتهم وتشجيعهم. كما أشكر زملائي في المكتب، كاتلغو مالاني من بوتسوانا، ياكوب شميليوسكي من بولندا، أرمغان كرابيتري من تركيا، والذين أجرينا معهم دائما مناقشات متعمقة وبحسن نية. أتطلع إلى العمل معهم لضمان نجاح الجزء الثاني من الدورة المستأنفة، والذي سيعقد في أيار/مايو، حيث ستركز اللجنة على تمويل عمليات حفظ السلام. وأود أيضا أن أتوجه بشكر خاص لأمانة اللجنة الخامسة، بقيادة ليونيليتو بيريدج وفريقه، ويريانتو سوميترو، سارة مولر، جيرالدين فيلاندريا، ليندسي إدواردز، إيلين ماكغريد، روجينا إندوكتيفو، وذلك على تفانيهم الذي لا يكل والجدير بالإعجاب في عملهم.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أشكر مقرر اللجنة الخامسة على تقريره.

لقد أعربت الوفود في اللجنة الخامسة بوضوح تام عن موافقها إزاء توصيات اللجنة والتي ترد في المحاضر الرسمية ذات الصلة. ولذلك ما لم يكن هناك اقتراح بموجب المادة ٦٦ من النظام الداخلي، سأعتبر أن الجمعية العامة تقرر عدم مناقشة تقارير اللجنة الخامسة المعروضة على الجمعية اليوم.

تقرر ذلك.

الحياة، ينال الرئيس جون بومبي جوزيف ماغوفولي بشكل أفضل، لأن حياته كلها كانت حياة للمنح وليست للتلقي. لقد مات رجلا محققا لأهدافه عن عمر يناهز ٦١ عاما وسيتذكر التاريخ باعتزاز. أشكر أعضاء الجمعية العامة على إصغائها إلي بلطف واحترام.

تقارير اللجنة الخامسة

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في تقارير اللجنة الخامسة بشأن البنود ١٣٩ و ١٤١ و ١٤٧ و ١٤٨ من جدول الأعمال.

أطلب من مقرر اللجنة الخامسة، السيد تسو تانغ تيرنس تيو من سنغافورة، أن يقدم في مداخلة واحدة تقارير اللجنة الخامسة المعروضة على الجمعية.

السيد تيو (سنغافورة)، مقرر اللجنة الخامسة (تكلم بالإنكليزية): يشرفني أن أقدم إلى الجمعية العامة تقارير اللجنة الخامسة التي تتضمن توصيات بشأن المسائل التي نُظر فيها خلال الجزء الأول من الدورة الخامسة والسبعين المستأنفة للجمعية العامة. لقد اجتمعت اللجنة الخامسة في الفترة من ١ إلى ٢٦ آذار/مارس وعقدت ثلاث جلسات عامة، فضلا عن العديد من المشاورات غير الرسمية الجانبية.

أود الآن أن أعرض تقارير اللجنة الخامسة، التي تتضمن توصيات بشأن المسائل التي تتطلب من الجمعية العامة أن تبت فيها: فيما يتعلق بالبند ١٤١ من جدول الأعمال، "الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠٢١"، توصي اللجنة الجمعية العامة، في الفقرة ٦ من تقريرها الواردة في الوثيقة A/75/682/Add.1، باعتماد مشروع قرار بشأن مواضيع خاصة تتعلق بالميزانية البرنامجية لعام ٢٠٢١، والذي اعتمدته اللجنة دون تصويت.

وفيما يتعلق بالبند ١٤٧ من جدول الأعمال، "وحدة التفتيش المشتركة"، توصي اللجنة الجمعية العامة، في الفقرة ٦ من تقريرها الواردة في الوثيقة A/75/830، باعتماد مشروع قرار اعتمدته اللجنة دون تصويت.

نبت الآن في مشروع القرار. اعتمدته اللجنة الخامسة دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذو حذوها؟
اعتمد مشروع القرار (القرار 75/245B).

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١٤٨ من جدول الأعمال.
البند ١٤١ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠٢١

تقرير اللجنة الخامسة (A/75/682/Add.1)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها.

نبت الآن في مشروع القرار المعنون "المواضيع الخاصة المتصلة بالميزانية البرنامجية لعام ٢٠٢١". اعتمدته اللجنة الخامسة دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار 75/253B).

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٤١ من جدول الأعمال.

البند ١٣٩ من جدول الأعمال

استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة

تقرير اللجنة الخامسة (A/75/683/Add.1)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها.

نبت الآن في مشروع المقرر المعنون "المسائل التي أرجئ النظر فيها إلى مرحلة لاحقة". اعتمدته اللجنة الخامسة دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذو حذوها؟
اعتمد مشروع المقرر (75/553B).

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): لذلك ستقتصر البيانات على تعليقات التصويت أو الموقف. أود أن أذكر الأعضاء بأنه وفقا لمقرر الجمعية العامة ٣٤/٤٠١، ينبغي للوفود، قدر الإمكان، أن تقوم بتعليق تصويتاتها مرة واحدة فقط، أي إما في اللجنة أو في الجلسة العامة، ما لم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفا عن تصويته في اللجنة، وأن تقتصر تعليقات التصويت على ١٠ دقائق وينبغي أن تدلي بها الوفود من مقاعدها.

قبل أن نبدأ في البت في التوصيات الواردة في تقارير اللجنة الخامسة، أود أن أبلغ الممثلين بأننا سنشرع في البت بالطريقة نفسها التي اتبعت في اللجنة الخامسة ما لم تُخطر الأمانة العامة بخلاف ذلك مسبقا. لذلك أمل أن نعتمد من دون تصويت التوصيات التي اعتمدت من دون تصويت في اللجنة الخامسة.

البند ١٤٧ من جدول الأعمال

وحدة التفتيش المشتركة

تقرير اللجنة الخامسة (A/75/830)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها.

نبت الآن في مشروع القرار. اعتمدته اللجنة الخامسة دون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٧٥/٢٧٠).

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١٤٧ من جدول الأعمال.

البند ١٤٨ من جدول الأعمال

النظام الموحد للأمم المتحدة

تقرير اللجنة الخامسة (A/75/670/Add.١)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٧ من تقريرها.

مذكرة من الأمين العام (A/75/104/Add.1)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تستأنف الجمعية العامة الآن نظرها في البند الفرعي (د) من البند ١٢٠ من جدول الأعمال.

يبلغ الأمين العام الجمعية العامة في مذكرته بأنه تلقى إخطاراً باستقالة لويس ماريانو إيرموسيو سوسا، من المكسيك، من لجنة الخدمة المدنية الدولية، اعتباراً من ٢٢ شباط/فبراير ٢٠٢١. ولذلك سيكون مطلوباً من الجمعية أن تعين، في دورتها الحالية، شخصاً لملء الشاغر للفترة المتبقية من مدة عضوية السيد إيرموسيو سوسا، التي تنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١. ويبلغ الأمين العام الجمعية العامة أيضاً بأن حكومة المكسيك رشحت كلاوديا أنخيليك بويانو ريناخا لشغل الشاغر الناشئ عن استقالة السيد إيرموسيو سوسا.

كما يبلغ الأمين العام الجمعية بأنه أجرى مشاورات مع الدول الأعضاء، من خلال رؤساء مختلف المجموعات الإقليمية؛ ومع الرؤساء التنفيذيين للمنظمات الأخرى؛ ومع ممثلي الموظفين، من خلال اتحاد رابطات الموظفين المدنيين الدوليين واللجنة التنسيقية للنقابات والرابطات الدولية لموظفي منظومة الأمم المتحدة؛ ومع اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، عملاً بأحكام المواد من ٣ إلى ٥ من النظام الأساسي للجنة الخدمة المدنية الدولية ووفقاً لقرار الجمعية العامة ٤٣/٢٢٦، الفقرتين ٣ و ٤ من المادة الثانية.

ولذلك، هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود تعيين كلاوديا أنخيليك بويانو ريناخا عضوة في لجنة الخدمة المدنية الدولية لفترة عضوية تبدأ في تاريخ تعيين الجمعية العامة وتنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١؟

تقرر ذلك (المقرر 75/407B).

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في إعادة فتح باب النظر في البند الفرعي (د) من البند ١٢٠ من جدول الأعمال؟
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت...

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٣٩ من جدول الأعمال.

وبذلك تكون الجمعية قد اختتمت نظرها في جميع تقارير اللجنة الخامسة المعروضة عليها في هذه الجلسة.

البند ٧ من جدول الأعمال (تابع)

تنظيم الأعمال وإقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يذكر الأعضاء أن الجمعية العامة اختتمت نظرها في البند الفرعي (د) من البند ١٢٠ من جدول الأعمال في جلستها العامة الثلاثين المعقودة في ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٠. ولكي تبت الجمعية في هذه الوثيقة سيكون من الضروري إعادة فتح باب النظر في البند الفرعي.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في إعادة فتح باب النظر في البند الفرعي (د) من البند ١٢٠ من جدول الأعمال؟
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يذكر الأعضاء أيضاً أن الجمعية العامة قررت في جلستها العامة الثانية المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٢٠ تخصيص البند الفرعي (د) من البند ١٢٠ من جدول الأعمال للجنة الخامسة. ولكي يتسنى للجمعية العامة الشروع على وجه السرعة في النظر في هذا البند الفرعي، هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في النظر في البند الفرعي (د) من البند ١٢٠ من جدول الأعمال بشكل مباشر في جلسة عامة، والشروع فوراً في النظر فيه؟

تقرر ذلك (المقرر 75/504B).

البند ١٢٠ من جدول الأعمال (تابع)

تعيينات لملء الشواغر في الأجهزة الفرعية وتعيينات أخرى

(د) تعيين أعضاء في لجنة الخدمة المدنية الدولية

البند ٧ من جدول الأعمال (تابع)

تنظيم الأعمال وإقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يذكر الأعضاء أيضا أن الجمعية العامة في جلستها العامة الثانية المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٢٠ قررت تخصيص البند ١٩ من جدول الأعمال للجنة الثانية. ولتمكين الجمعية من البت على وجه السرعة في مشروع القرار A/75/L.73، هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود النظر في البند ١٩ من جدول الأعمال مباشرة في جلسة عامة والشروع فوراً في النظر فيه؟

تقرر ذلك (المقرر 75/504B).

البند ١٩ من جدول الأعمال

التممية المستدامة (تابع)

مشروع القرار (A/75/L.73)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تستأنف الجمعية العامة الآن نظرها في البند ١٩ من جدول الأعمال للبت في مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/75/L.73. أعطي الكلمة لممثلة قيرغيزستان لعرض مشروع القرار A/75/L.73.

السيدة مولدويسايفا (قيرغيزستان) (تكلمت بالإنكليزية): ننظر اليوم في مشاريع قرارات مهمة لمنظمتنا، ويسرني أننا في هذه القاعة نَظهر وحدتنا وطموحنا للمضي قدما في طريق التنمية المستدامة.

إن خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، التي اعتُمدت في عام ٢٠١٥، أصبحت خطة عالمية وشاملة تنظر في جميع جوانب التنمية المستدامة. إن الأهداف والغايات المحددة في تلك الوثيقة الأساسية تعطينا خريطة دقيقة لتحقيق الاقتصادات المرنة والاستقرار الاجتماعي الضروريين لمستقبل أفضل. ونشدد على أهمية الأهداف الرامية إلى حماية البيئة بوصفها عنصرا حاسما في التنمية المستدامة. إنها دليل على اعتراف عالمي بالحاجة إلى تدابير عاجلة وتعاون دولي للتصدي للتهديدات والتحديات الراهنة في الساحة البيئية. إن جمهورية

قيرغيزستان تؤيد بالكامل خطة عام ٢٠٣٠ ومعظم المبادرات الدولية الرئيسية بشأن البيئة. فنحن نعتقد اعتقاداً راسخاً أن الاعتراف بالتحديات البيئية والحاجة إلى التعاون الدولي يتيح فرصاً هائلة للتعاون والتنمية بهدف إيجاد حلول لتلك المشاكل.

وفي ضوء الوضع الراهن، دعمت جمهورية قيرغيزستان وأطلقت عدة مبادرات دولية، بما في ذلك مبادرة عالمية بشأن نمور الثلج والتي تهدف إلى الحفاظ على نوع نادر وعلى موئله الطبيعي. في عام ٢٠١٩ أنشأت جمهورية قيرغيزستان، بدعم قوي من الدول الأعضاء المعنية، مجموعة أصدقاء البلدان الجبلية غير الرسمية من أجل تعزيز مبادئ التنمية المستدامة للجبال، بما في ذلك ما يتعلق بالحفاظ على النظم الإيكولوجية الجبلية الهشة. بالإضافة إلى ذلك، قدمت قيرغيزستان في عام ٢٠١٨ قراراً مستكملاً بشأن دور المجتمع الدولي في درء خطر الإشعاع في آسيا الوسطى (القرار ٧٣/٢٣٨). وفي عام ٢٠١٩، عملنا بالتعاون مع إيطاليا على إعداد القرار المستكمل بشأن التنمية المستدامة للجبال (القرار ٧٤/٢٢٧). وقد أسهمت تلك القرارات أيضا في تطوير التعاون عبر الحدود، وأيدتها الدول الأعضاء تأييداً واسع النطاق.

كما أن مشروع القرار A/75/L.73 المعنون "الطبيعة لا تعرف حدوداً: التعاون عبر الحدود - عامل رئيسي لحفظ التنوع البيولوجي وإصلاحه واستخدامه على نحو مستدام"، مصمم لحفظ التنوع البيولوجي في العالم من خلال العمل التعاوني الرامي إلى توفير بيئة نقية وأمنة ومستقرة للأجيال المقبلة في بلداننا، وضمان الاستخدام الرشيد للموارد الطبيعية بما يتماشى مع مبادئ التنمية المستدامة وتنفيذ خطة عام ٢٠٣٠. وقد نال مشروع القرار ردوداً إيجابية من منظمات بيئية عالمية. لقد حان الوقت لتعزيز التعاون عبر الحدود نظراً للقيود التي فرضت للحد من جائحة مرض فيروس كورونا. إن أثر تلك القيود أظهر مدى ترابط عالمنا. كما أن قرار تطوير التعاون عبر الحدود لصالح الاستقرار البيئي سيساعد في التغلب على العقبات التي تحول دون إحياء التفاعل بين الدول الأعضاء. وقد أسفرت المناقشة النشطة

اعتمد مشروع القرار A/75/L.73 (القرار ٢٧١/٧٥).

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٩ من جدول الأعمال.

البند ٧ من جدول الأعمال (تابع)

تنظيم الأعمال وإقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يذكر الأعضاء أن الجمعية العامة اختتمت نظرها في البند ٦٩ من جدول الأعمال في جلستها العامة السادسة والأربعين المعقودة في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠. ولكي تبت الجمعية في مشروع المقرر سيكون من الضروري إعادة فتح باب النظر في البند ٦٩ من جدول الأعمال. هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في إعادة فتح باب النظر في البند ٦٩ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يذكر الأعضاء أيضا أن الجمعية العامة في جلستها العامة الثانية المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٢٠ قررت تخصيص البند ٦٩ من جدول الأعمال للجنة الثالثة. ولتمكين الجمعية من البت في مشروع المقرر على وجه السرعة، هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود النظر في البند ٦٩ من جدول الأعمال مباشرة في جلسة عامة والشروع فوراً في النظر فيه؟

تقرر ذلك (المقرر 75/504B).

البند ٦٩ من جدول الأعمال

حقوق الشعوب الأصلية (تابع)

مشروع المقرر (A/75/L.77)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تتسأنف الجمعية العامة الآن نظرها في البند ٦٩ من جدول الأعمال للبت في مشروع المقرر، المعنون "جلسة استماع غير رسمية لتبادل الآراء مع الشعوب الأصلية"، الوارد في الوثيقة A/75/L.77.

لمشروع القرار على مدى الشهرين الماضيين عن نص متوازن يجسد القضايا الرئيسية في التعاون عبر الحدود لحماية التنوع البيولوجي واستعادته واستخدامه المستدام ومن أجل التنمية.

وأود أن أعتنم هذه الفرصة لأعرب عن تقديرنا لجميع الدول الأعضاء التي شاركت في المشاورات غير الرسمية ودعمت هذه المبادرة ورعتها. إن اعتماد مشروع القرار هذا اليوم سيظهر مرة أخرى عزمنا الموحد على التعاون في حفظ التنوع البيولوجي للأجيال المقبلة.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع القرار A/75/L.73 المعنون "الطبيعة لا تعرف حدوداً: التعاون عبر الحدود - عامل رئيسي لحفظ التنوع البيولوجي وإصلاحه واستخدامه على نحو مستدام".

أعطي الكلمة الآن لممثل الأمانة العامة.

السيد ناكانو (إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات) (تكلم بالإنكليزية): أود أن أعلن أنه منذ تقديم مشروع القرار A/75/L.73، وبالإضافة إلى الوفود المدرجة في الوثيقة، أصبحت البلدان التالية أيضاً من مقدمي مشروع القرار: الاتحاد الروسي، أذربيجان، الأردن، أرمينيا، أفغانستان، أوزبكستان، باراغواي، بوتان، بوركينا فاسو، بيلاروس، تركمانستان، توغو، تونس، الجمهورية الدومينيكية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جيبوتي، رواندا، رومانيا، زامبيا، زمبابوي، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سانت لوسيا، سنغافورة، السنغال، شيلي، الصين، طاجيكستان، غرينادا، غواتيمالا، غيانا، الفلبين، فييت نام، قطر، كازاخستان، كوبا، كوستاريكا، كولومبيا، لبنان، ليسوتو، ماليزيا، مصر، المغرب، ملديف، منغوليا، موزامبيق، ناورو، نيبال، نيكاراغوا، الهند، اليابان. بالإضافة إلى ذلك، أصبحت وفود إثيوبيا، بيلاروس، جمهورية أفريقيا الوسطى، غامبيا، غينيا، غينيا الاستوائية، الكاميرون، موريتانيا، نيجيريا أيضاً من مقدمي مشروع القرار.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية تقرر اعتماد مشروع القرار A/75/L.73؟

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١١١ من جدول الأعمال.

البند ١٠ من جدول الأعمال (تابع)

تنفيذ إعلان الالتزام بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) والإعلانين السياسيين بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

مشروع المقرر (A/75/L.74)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تستأنف الجمعية العامة نظرها في البند ١٠ من جدول الأعمال، المعنون "تنفيذ إعلان الالتزام بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) والإعلانين السياسيين بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز"، للبت في مشروع المقرر الوارد في الوثيقة A/75/L.74.

يذكر الأعضاء أن المناقشة بشأن هذا البند ستُعقد خلال الاجتماع الرفيع المستوى المقرر عقده في الفترة من ٨ إلى ١٠ حزيران/يونيه ٢٠٢١.

ستبت الجمعية الآن في مشروع المقرر A/75/L.74، المعنون "المشاركة في الاجتماع الرفيع المستوى المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز لعام ٢٠٢١". هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في اعتماد مشروع المقرر؟

اعتمد مشروع المقرر A/75/L.74 (المقرر ٥٦٣/٧٥).

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٠ من جدول الأعمال.

البند ٦٤ من جدول الأعمال (تابع)

بناء السلام والحفاظ على السلام

مشروع القرار (A/75/L.72)

سنشرح الآن في النظر في مشروع المقرر A/75/L.77. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في اعتماد مشروع المقرر؟

اعتمد مشروع المقرر A/75/L.77 (المقرر ٥٦١/٧٥).

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في اختتام نظرها في البند ٦٩ من جدول الأعمال؟ تقرر ذلك.

البند ٧ من جدول الأعمال (تابع)

تنظيم الأعمال وإقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يذكر الأعضاء أن الجمعية العامة في جلستها العامة الثانية المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٢٠ قررت تخصيص البند ١١١ من جدول الأعمال للجنة الثالثة. ولتمكين الجمعية من البت في الوثيقة على وجه السرعة، هل لي أن أعتبر أن الجمعية تود النظر في البند ١١١ من جدول الأعمال مباشرة في جلسة عامة والشروع فوراً في النظر فيه؟

تقرر ذلك (المقرر 75/504B).

البند ١١١ من جدول الأعمال

منع الجريمة والعدالة الجنائية (تابع)

مشروع المقرر (A/75/L.75)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تستأنف الجمعية العامة الآن نظرها في البند ١١١ من جدول الأعمال للبت في مشروع المقرر الوارد في الوثيقة A/75/L.75.

مشروع المقرر A/75/L.75 بعنوان "الدورة الاستثنائية للجمعية العامة من أجل مكافحة الفساد". هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في اعتماد مشروع المقرر؟

اعتمد مشروع المقرر A/75/L.75 (المقرر ٥٦٢/٧٥).

وحتى التهديدات العابرة للحدود الوطنية، مثل الإرهاب والتطرف العنيف والجريمة المنظمة والاتجار بالمخدرات وغيره من أشكال الاتجار. وبذلك يكون المركز قد تعاون بشكل وثيق مع جميع حكومات المنطقة وبنى قدرات تمكنه من استخدام أساليب وأدوات الدبلوماسية الوقائية للتصدي للتحديات القائمة والناشئة.

إن مشروع قرار اليوم يعمم تجربة المركز الإقليمي لكي تستخدمها بلدان أخرى في العالم ويؤكد مرة أخرى على دور الدبلوماسية الوقائية. بالإضافة إلى ذلك، يلفت مشروع القرار الانتباه إلى ضرورة مواصلة التعاون بين المركز الإقليمي وبلدان وسط آسيا، في إطار ولايته، من أجل تخفيف آثار جائحة مرض فيروس كورونا في المنطقة. ويشير مشروع القرار إلى مبادرات المركز الإقليمي الرامية إلى تمكين المرأة والشباب، مثل أكاديمية الدبلوماسية الوقائية التي تدرب الشباب على الدبلوماسية الوقائية، وتجمع القيادات النسائية في وسط آسيا. وفي إطار البرامج العالمية في الأمم المتحدة المعنية بالمرأة والسلام والأمن وبالشباب والسلام والأمن، واصل المركز جهوده لزيادة مشاركة ودور النساء والشباب في الحياة العامة والسياسية.

في الختام، نود أن نعرب مرة أخرى عن امتناننا للوفود التي قدمت مشروع القرار A/75/L.72، وكذلك عن أملنا في اعتماده بتوافق الآراء، وندعو الدول الأعضاء التي لم تفعل ذلك بعد أن تصبح من مقدميه.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): سنشرع الآن في النظر في مشروع القرار A/75/L.72.

ستبت الجمعية في مشروع القرار A/75/L.72، المعنون "دور مركز الأمم المتحدة الإقليمي للدبلوماسية الوقائية لمنطقة وسط آسيا". أعطى الكلمة الآن لممثل الأمانة العامة.

السيد ناكانو (إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات) (تكلم بالإنكليزية): أود أن أعلن أنه منذ تقديم مشروع القرار A/75/L.72، وبالإضافة إلى الوفود المدرجة في الوثيقة، أصبحت البلدان التالية

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تستأنف الجمعية العامة نظرها في البند ٦٤ من جدول الأعمال، المعنون "بناء السلام والحفاظ على السلام".

أود أن أذكر الأعضاء بأن المناقشة بشأن هذا البند مقررة في ١٨ أيار/مايو ٢٠٢١.

أعطى الكلمة الآن للممثلة الموقرة لتركمانستان لتقديم مشروع القرار A/75/L.72.

السيدة أتايفا (تركمانستان) (تكلمت بالإنكليزية): يشرفني أن أقدم مشروع القرار A/75/L.72، المعنون "دور مركز الأمم المتحدة الإقليمي للدبلوماسية الوقائية لمنطقة وسط آسيا". قُدم مشروع القرار باسم البلدان الخمسة في وسط آسيا، أي أوزبكستان وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان، وبلدي تركمانستان، للتأكيد على دور مركز الأمم المتحدة الإقليمي للدبلوماسية الوقائية في وسط آسيا وفي المنطقة. وتود بلدان منطقة وسط آسيا التشديد على دعمها الأقليمي الثابت والواسع النطاق لمشروع القرار والإعراب عن خالص امتنانها للبلدان الأخرى المشاركة في تقديمه. ونود أيضا أن نشير إلى المناخ البناء الذي صاحب عملية المداولات بشأن مشروع القرار برمتها.

مركز الأمم المتحدة الإقليمي للدبلوماسية الوقائية لمنطقة وسط آسيا هو بعثة سياسية خاصة تابعة للأمم المتحدة، أنشئت في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ في عشق أباد بمبادرة من دول وسط آسيا الخمس.

ويشجع المركز الحوار بين حكومات بلدان منطقة وسط آسيا بشأن إيجاد حلول للمشاكل الناشئة والقضاء على التهديدات المحتملة، وذلك بمواصلة الاتصال المنتظم مع المنظمات الإقليمية والدولية العاملة في المنطقة لتحفيز جهودها ومبادراتها في مجال صنع السلام وللتعاون مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى العاملة في مجال التنمية المستدامة ومنع نشوب النزاعات.

وخلال السنوات العشر لوجوده وفر المركز للحكومات منبرا للحوار بشأن أصعب القضايا الإقليمية، بدءا من إدارة الموارد المشتركة

الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان. بالإضافة إلى ذلك، أصبحت وفود إندونيسيا، آيسلندا، بيرو، جمهورية أفريقيا الوسطى، غامبيا، غينيا، غينيا الاستوائية، الكامبيون، مقدونيا الشمالية، موريتانيا، نيجيريا.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في اعتماد مشروع القرار A/75/L.72؟

اعتمد مشروع القرار A/75/L.72 (القرار ٢٧٢/٧٥).

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ٦٤ من جدول الأعمال. رُفعت الجلسة الساعة ١١/٣٥.

أيضا من مقدمي مشروع القرار: الاتحاد الروسي، أذربيجان، إسبانيا، إستونيا، إسرائيل، أفغانستان، ألمانيا، الإمارات العربية المتحدة، أنغولا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، إيطاليا، باراغواي، باكستان، البحرين، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، بولندا، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، بيلاروس، تركيا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، جيبوتي، الدانمرك، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، سنغافورة، السنغال، السويد، سويسرا، الصين، فرنسا، الفلبين، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فنلندا، فييت نام، قطر، كندا، لبنان، لكسمبرغ، ليتوانيا، مالطة، مصر، المغرب، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ناورو، النرويج، النمسا، نيكاراغوا، هنغاريا،